

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

PROVINCIAL LIBRARY MANITOBA

ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДИНАТЕСЯ

## UKRAINIAN LABOR NEWS

Адреса:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.,  
Winnipeg, Man., Canada.

The Provincial Library  
City

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

Address:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.,  
Winnipeg, Man., Canada.

РІК IX. Ч. 125 (1021). ВІВТОРОК, 18. ЖОВТНЯ 1927. WINNIPEG, MAN. TUESDAY, OCTOBER 18th, 1927. No. 25 (1021). VOL. IX.

### РАДЯНСЬКИЙ УРЯД ВІДКЛИКАВ РАКОВСЬКОГО З ФРАНЦІЇ.

МОСКВА, 14. жовтня. — Уряд Радянського Союзу відкликав Християна Раковського, радянського амбасадора, з Парижа, задовольняючи таким чином домагання Франції, але при цьому зазначає, що "не бере на себе жадної відповідальності за те, що може статися", внаслідок цього відкликання.

Ноту в справі відкликання Раковського передали французькому амбасадорові, Гербетові, у Москві, в четвер вечором.

Чічерін, народний комісар закордонних справ, у своїй ноті з 12 жовтня заявив, що французькі оскарження проти Раковського за недовільність і неактивність неслухняні і ні чому не обґрунтовані. Він вказав на енергійні старання Раковського в зв'язку з французько-радянськими переговорами в справі довгої та на дуже некорисний вплив, який матиме на дальші переговори його відкликання. "Тому — ска-

### ЕПИСКОП ПРО ВОЄННІ ПРИГОТУВАННЯ АМЕРИКИ Й АНГЛІЇ.

ШКАГО, 13. жовтня. — Епископ методистський єпископальний церкви, Едгар Блейк, пише з Парижа до "Нортвестерн Кріштин Адвокейт", що "Злучені Держави і Велика Британія, які будучи то являються великими оборонцями мира, витрачають більше грошей на приготування до війни, як всі народи Європи й Азії, за виключенням Китаю й Полудневої Америки, разом взяті".

"Як довго — запитує єпископ Блейк — ці народи (Злучених Держав і Великої Британії) будуть задовольнятися таким політичним провідом, що його засліплення і глупоту, не лише руйнують народне багатство, але політика його е-вентуально допровадить їх знову до війни?"

Останню конференцію в Же-

### СЕСТРА ВАНЗЕТИ ВЖЕ В ІТАЛІЇ.

ТУЛІН, Італія, 10. жовтня. — Л. Ванзети, сестра страченого в Злучених Державах Бартоломео Ванзети, повернула вже до Італії, до міста Померіджіо, що знаходиться недалеко родного села, Фаллето. Урна з попелом з тіл Ванзети й Сакка знаходиться ще на кордоні, в Модені, де залишиться вона так довго, доки не прийде урядовий дозвіл на спровадження її до Італії.

### БРИТІЙСЬКІ КОМУНІСТИ ПРИГОТУЮТЬСЯ ДО ВИБОРІВ.

ЛОНДОН, 15. жовтня. — Комуністи у Великій Британії виявляють рішучість у їхній боротьбі проти зрадливих лейбористських лідерів. За прояв цього уважають, між іншим, покликання партії до сконцентровання уваги на тому, щоб вибрати до парламенту провідних членів партії, які змогли б демаскувати фальш і продажність таких лейбористських провідників, як Томас, Гендерсон і др. Членство Комуністичної Партії Великої Британії закликається до негайного забезпечення сприятливих виборчих округів для комуністичних кандидатів і до використання всіх партійних ресурсів для забезпечення їхнього вибору.

Комуністи заявляють відкрито, що вони будуть старатися, щоб організовані робітники повалили реакціонерів з се-

### СВАРНЯ В УНДО.

Справа участі універсальних сановників у воєвільському раві ще досі не злізла з мислей. Вплавді всіх учасників завішено в членських правах, але вже ходять авторитетні поголоски, що постанова ця буде анульована, бо члени ЦК партії настрашилися свого першого кроку. Учасники зі свого боку оголошили спільну заяву, в якій протестують проти постанови ЦК та борються свою участь в раві актом товарищескої чести.

### НАРОДНЕ НЕВДОВОЛЕННЯ В ЕСПАНІЇ ЗАГРОЖУЄ КРИЗОЮ.

ЛОНДОН, 15. жовтня. — З Еспанії наспівують вісти, що там наростає загрозлива ситуація. Пару днів тому депеша з Мадриду до "Дейлі Експрес", переслана кур'єром до Гандеа, доносила вже, що Еспанія знаходиться на краю кризи і що населення дуже занепокоєне тим, що принесе найближча майбутність.

В Мадриді, говорилось в депеші, панує загальний настрій переполоху перед сподіваним чимось незвичайним. Цей настрій погіршують відомості про часті викриття змов й провадженні, та про арештування й ув'язнювання соток людей по цілій країні. В Мадриді, так мовлять, під самим носом поліції знайдено склад великої кількості бомб.

Сила диктатора - прем'єра Прімо де Ріверы, що попередньо спіралася на армію, залежить тепер що-раз більше від підтримки зі сторони поліції та жандармерії. Він розвиває

### СТУДЕНТ БІВ АЛЬБАНСЬКОГО МІНІСТРА В ПРАЗІ.

ПРАГА, Чехо-Словаччина, 15. жовтня. — Три дні після того, як Цена Бей, перший міністр Альбанії до Чехо-Словаччини, що є ринком міністром до Югославії, приїхав до Праги, 23-літній студент, Агів'яд Веба, виконав на нього атентат, убиваючи його зрадником альбанського народу.

Вбивства dokonano в каварні на площі Вацлава вчора о 10 годині ночі. Веба вивип три чарки коньяку і підійшовши швидко до стола, за яким вів Цена Бей, стрілив в нього з задку два рази. Вистрели викликали чуту паніку серед численної публіки, що була в каварні. Веба спокійно дав револьвер вейворі, а коли прийшов поліціянт, він віддав йому свій паспорт і пішов з ним без протривоу. Поліційному комісарові він заявив, що вбив Бей тому, бо вить, що він зраджує Альбанію в користь Югославії. Веба заходив до каварні на площі Вацлава через три

### ВОЄННІ ПРИГОТУВАННЯ АМЕРИКИ.

Департамент флотії Злучених Держав закупує літаки, машини й інші прилади для літаків на приблизну суму \$7,600,000. Департамент має закупити 48 аеропланів до кінця жовтня, 241 аеропланів до кінця листопада, а також 20 аеропланів до кінця грудня, 25 патрульних човнів літаків, 11 навчальних літаків і більш як 1,000 машин.

### АМЕРИКАНСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ ПРАЦІ ПРОТИ КАНАД, ІМІГРАНТІВ.

ЛОС ЕНДЖЕЛЕС, Кал., 12. жовтня. — На конвенції Американської Федерації Праці була предложена сьогодні резолюція з домаганням, щоб закон про обмеження напливу іммігрантів до Злучених Держав (quota laws) були застосовані також до Канади. П предложив Джон Соливан, з Нью-Йорку, що нарікав, головним чином, на наплив іммігрантів з Канади до стейту Нью-Йорк. Резолюція говорить, що канадські робітники відбирають працю робітникам Злучених Держав і спричиняють безробіття.

Над цю резолюцією виявляється гаряча і довга дебата. Вільям Р. Траутер, делегат Тернаціональної Юні Типографів з Венкувер, Б.К. вказав на те, що резолюція домагається законодавства проти канадських робітників, що належать до тих-же самих ін-

### СУДОВА ЗАБОРОНА ПРОТИ МАЙНЕРСЬКОЇ ЮНІЇ.

ПІТСБУРГ, 11. жовтня. — Федеральний суддя Е. П. Скуммер підписав незвичайно широку судову заборону проти майнерської юнії, що веде страйк майнерів мягкого вугля. Заборону підписано на домагання Пітсбург Термінел Кол. Ко., яка скаржилася судові, що страйкуючі майнери не дають їй провадити бізнесу.

В цій забороні суд не дозволяє майнерам ставити пикети по дорозі до копалень, з винком одного місяця. Суд знову повторяє звичайні заборони вживати насильства для віддання скєбів від роботи. Далі кажє робітникам вноситися з компанійних домів, як цього зажадає компанія.

Майнерська юнія кажє, що американський суд ще ніколи

### РУМУНСЬКА ПРИНЦЕСА ВТІКАЛА З ОФІЦЕРОМ.

НЬО ЙОРК, 14. жовтня. — Вісімнадцятилітня румунська принцеса Елена, дочка вдовички королеви Марії, відкинула геть можливість одруження з болгарським королем Борисом або з іншим королівським походження жєнимом і втікла з протрим румунським флотським лейтенантом, що служив при дворі її батька Фердинанда. Лейтнанта того вибрано для того служби поміж багатьох офіцерів за його красу і делікатні панські манери. Роботи в нього при королівському дворі не було майже ніякої, отже він вистарив час на шурмуванні з принцесою. Тепер вийшов з цього "скандалу", хоч і не такий як з братом Каролем, що покинув свою жінку і втік з Румунії з любовницею.

В Румунії заборонено було газетам писати про подорожвання кого небудь з королівської родини. Уряд теж старався не допустити до того, щоб втеча принцеси з лейтенантом стала відома.

### РОСКОЛ СЕРЕД КАНАДІЙСЬКИХ БАПТИСЬКИХ ПОПІВ.

ТОРОНТО, 12. жовтня. — Велика буча відзначила першу сесію конвенції баптистів Онтеріо і Квебеку, що почалася тут в баптистській церкві "Темпл Баптист Чорч". Фракція доктора Т. Т. Шілдса не підчинилася більшості і через цілу годину не дала можливості провадити наради. Спір почався ізза скрутиннів. Голова конвенції предложив список скрутиннів, а меншість домагалася, щоб в нього включити чотирох або п'ятерох її представників. Більшість противилася тому, а внаслідок почалася обструкція. Піп Г. Е. Меклауд, секретар конвенції, зіпхнув з п'ялформи попа Лонга, з Гамілтоу. Шинилася ще більша буча. Опозиція співала гимни і вигукувала, щоб не допустити до на-

### ЗА ВІДМОВУ БІВАТИ НЕ ДАЮТЬ ГОРОЖАНСТВА В АМЕРИЦІ.

ШКАГО, Іл., 14. жовтня. — Відома угорська пацифістка, Розіка Швіммер, громадянка Угорщини, віком около 54 років, що вславилася між іншим, придуманим ньюо для Форда пляном, як покінчити світову війну, та поїздкою на фордо-вмі "мировим упароплаві", зробила аплікацію за горожанськими паперами Злучених Держав. Її покликано перед федерального суддю Джорджа А. Карпентера для екзамінації.

Суддя Карпентер поставив таке гіпотетичне питання: чи аплікантка вбила-би ворога Злучених Держав в часі війни, коли-б знала, що цим вбивством вона врятувала-б життя жовніра Злучених Держав?

"Я не вбила-б чоловіка навіть тоді, коли-б він намагався мене вбити" — відповіла аплікантка.

"Досить", сказав суддя Карпентер, "аплікації не приймається".

ЗНОВУ ВБИТО ДВОХ ГРЕКІВ.

АТЕНИ, 14. жовтня. — Сьогоднішні звідомлення доносять, що коло Соровіц болгарські бандити вбили двох грецьких пограничних сторожів.

# Спішіть з допомогою жертвам повені в Галичині та Буковині

# UKRAINIAN LABOR NEWS

Printed and published tri-weekly by the Workers and Farmers Publishing Association, Limited, a joint stock company, incorporated under the laws of Manitoba, at its head office and place of business, at the corner of Pritchard Avenue and McGregor Street in the City of Winnipeg, Manitoba.

Subscription per year ..... \$4.00  
Telephone: 51 465

## УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

газета для робочого люду — виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.  
Видав. Робітничо-Фармерське Видавництво Товариство, інкорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Укр. Роб. Домі, на рої вулиці Прічард і Меґреґор, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік ..... \$4.00

Адреса:

# UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

## ІМІГРАЦІЙНЕ ПИТАННЯ В КАНАДІ.

Синод англійської церкви, що відбувся в другій половині вересня в Кінґстон, Онт., гостро заатакував домінуючий уряд за його іміграційну політику. Англійські попи критикували уряд за те, що він спроваджує до Канади більше імігрантів з континентальної Європи, чим з британських островів, що він дає першості "чужинцям" перед Британією, що він, нарешті, провадить іміграційну політику на користь римо-католицької церкви.

Наговорено на тому синоді багато промов про ті "страхії", що чекають Канаду, коли така іміграційна політика уряду буде продовжуватися. Наводилися приклади, в роді таких, що до західної Канади привезено було 4,800-Мадяр, яких просто обманено, яким в старому краю обіцяно по 25 доларів тиждневої платні, а тут вони нічого не дістали і в наслідок цього "стали рекрутационним елементом для комунізму". Такі промови полковник Сандерс, а потім і єпископ Шерман з того-ж самого міста. Інші промовці сказали, що імігранти з європейського континенту стають в Канаді шпін-фермерами. Закладають урядові, що він платити в західній Канаді 25-ом католицьким попам, які працюють, як іміграційні урядовики.

З легкої руки синоду англійської церкви іміграційне питання стало темою широкого полеміки на шпальтах канадської преси. В буржуазній пресі почали появлятися "патріотичні" статті й дописи, щоб ритувати країну перед "чужинською небезпекою", щоб сприяти іміграцію з європейського континенту, а збільшити з британських островів і тим забезпечити вірність Канади до британської імперії. Клопот тільки той, що ці "ура-патріотичні" вигукі йдуть явно в розріз з економічним розвитком країни, про що дуже добре знають канадський уряд і канадські капіталісти. На це обережно, злегенька, з далекими обходами, але недвозначно, натякає вінніпегська "Фрі Прес".

Та поки ми про це скажемо, перше наведемо тут коротку статистику про іміграцію до Канади за кілька останніх літ. Урядова статистика каже, що в останніх роках перед війною до Канади приїждало від 200,000 до 400,000 імігрантів річно, і процентово переважали імігранти з Великої Британії, хоч тоді вже відсоток не-британських імігрантів стало зростати. В 1912 році до Канади приїшло 354,000 імігрантів, з яких 23 відсотків було з європейського континенту, 38 відсотків з британських островів і 39 відсотків із Злучених Держав.

Війна спинила іміграцію до Канади, ще й пару років по війні імігранти не прибували. Від 1920 року загально прибувало до Канади по 125,000 імігрантів на рік. За минулий рік, що скінчився 31. березня 1927 року, прибуло до Канади 143,991 імігрантів, а за цей рік, сподіється "Фрі Прес", прибуде поверх 150,000. Коли-ж до війни і якийсь час до війни відсотково переважали імігранти з Великої Британії, то з бігом часу цей відсоток британських і американських імігрантів почав стало зменшуватися на рахунок постійного збільшування імігрантів з континентальної Європи. Це нам показує така урядова статистика:

1923 р. — Не-Бритицтво 22 відсот.	Бритицтво 47;	Американців 31.
1924 р. — Не-Бритицтво 37 відсот.	Бритицтво 49;	Американців 14.
1925 р. — Не-Бритицтво 38 відсот.	Бритицтво 47;	Американців 15.
1926 р. — Не-Бритицтво 41 відсот.	Бритицтво 39;	Американців 20.
1927 р. — Не-Бритицтво 50 відсот.	Бритицтво 34;	Американців 16.

За чотири місяці від 31. березня до 31. липня 1927 року загально прибуло до Канади 89,722 імігрантів, з яких не-Бритицтво було 52 відсотків, Бритицтво 36, а Американців 12 відсотків. Судячи після цієї останньої статистики, "Фрі Прес" прогнозує, що за біжучий рік до Канади прибуде 80,000 не-Бритицтва, 50,000 Бритицтва і коло 25,000 Американців.

"В певних колах Канади — каже "Фрі Прес" — провадиться агітація проти Славян і імігрантів центральної Європи. Протестів не чути проти Скандинавців і інших народів, що приїждять з так званих "preferred countries", каже та сама газета. А тимчасом, як показує статистика, то з 47,000 європейських імігрантів не-британського походження, що прибули до Канади за кілька років, переважали Скандинавці, Голляндці, Німці і Італійці. Німців, Голляндців, Італійців, проти приїзду яких до Канади, після "Фрі Прес", ніхто не протестує, бо... "вони хутко асимілюються". (Скажемо, що навіть проти Німців ніхто вже не протестує?) Найбільшу окрему групу імігрантів, що прибули до Канади в вище згаданих чотирох місяцях, творить Українці, бо аж 6,702 (а багатьох ще мабуть зарахував іміграційний уряд до Польків). Після них йдуть Поляки 5,167, Мадяри 3,898, Словаки 2,953, Фінляндці 2,574, Італійці 1,868, Жиди 1,521, Югослави 1,140, Хорвати 643, Чехи 450, Австрійці 424. Значить ці останні групи, починаючи від України, є якраз тими "небажаною" елементами, що їх ніхто не засимілюєш скоро, а тому їм треба загорнути доступ до Канади, збільшивши іміграцію з Великої Британії.

Воно дуже гарно було-б оповідати казочку про стопроцентний британський патріотизм, коли-б то справді свій економічний розвиток Канада завдячувала Годсонбейській Компанії, як про це говорив Балдвин у Вінніпегу минулого літа. На ділі-ж навіть вінніпегська "Фрі Прес", якій не можна закрити надмірну симпатію до "небажаних чужинців", заявляє, що оті самі Славяне та імігранти з центральної Європи, прибувши до Канади, пішли в західно-північні нетри, заняли ті неприступні дістрикти, що їх не хотіли брати Англю-Сакси (і — ми додамо — перетворили ці нетри в родючі канадські ниви).

От тут то якраз закопана собака. Можуть собі попи та єпископи англійської церкви протестувати проти іміграційної політики уряду, але канадські капіталісти дуже добре знають, який тип імігрантів їм потрібний. Їм потрібні такі імігранти, що йшли-б це далі на північ в це більші нетри й там рудами та зубами тгнули-б піти, заносили-б каміня, осушували-б

болота, перетворюючи ці нетри в хліборобні землі. Далі — їм потрібні такі імігранти, що заманивши їх сюди всякими обіцянками про молочні ріки, можна-б їх тут безконтрольно визискувати як німу, покійну худобину, можна їхньою дешевою працею знижувати платню місцевим робітникам, вживати їх, як страйколомів, мати з них сталу гододину, одночасно й покійну, робітничу резерву на всякий випадок.

Імігрантами з Великої Британії того не зробиш. По перше — Велика Британія не є рільнича країна і потрібних канадським капіталістам рільників вона не може доставити, та ще й таких рільників, які перший десяток років рубали-б на гомстеді корти, другий десяток корчували-б піти, а на хліб заробляли-б на секції. Друге — англійськими робітниками тут не послужилися для страйколомства. Англійські робітники і в себе дома мають вже за собою історію класової боротьби, а найголовніше, були там з'організовані в трейд-юніях, вони говорять тою самою мовою, і в Канаді вони не будуть безсловесною, покійною худобою. Третє — заманиш їх до Канади обіцяною високої платні й сталої роботи, то, прибувши сюди, вони або домаються того, що їм обіцяно, або безплатного проїзду назад до дому. Такі випадки вже траплялися.

Однак зменшення іміграції з Великої Британії до Канади не можна приписувати якраз тільки тому, що англійські імігранти не відповідають смакові канадських капіталістів. Тут є ще й інша причина — а саме та, що солодкою обіцяною англійського робітника до Канади вже не заманиш. Він вже добре поінформований про положення робітництва в Канаді.

Знову-ж, канадський уряд веде до Канади імігрантів під умовами, що вони підуть працювати на землю, а Велика Британія — країна промислова, а не рільнича. І з цього впливає таке положення, що й не любі оті робітники з центральної Європи та Славни і "непатріотичні" вони, і не асимілюються вони скоро — але ними ще можна найлегше "доробитися хліба". А жолудок всюди перший і за "отчужені" і за "патріотизм".

## ЧОМУ ВІДЛОЖЕНО ВІДКРИТТЯ УКР. РОБ. ДОМУ В ТОРОНТО.

Не одна наша організація і Ребінничого Дому, про що ми повідомили телеграфічно і Ц. В.К. ТУРФДіМ і всі доколичні організації. Вияснюючи зараз причину відложення відкриття всім нашим організаціям і всім читачам нашої преси, ми заявляємо, що відкриття Українського Робітничого Дому в Торонто відбудеться в суботу й неділю, 29. і 30. жовтня 1927 року. Ми закликаємо всіх місцевих і доколичних робітників й робітниць прийти на це свято українського робітництва в Торонто громадо, а організації дальших місцевостей кланчею вислати своїх делегатів.

Наші музичні й співацькі сили приготуються до цього свята. Відкриття такої великої й кошовної освітньої інституції в Торонто є великим злочиством українського організаційного робітництва й фермерства в цілій Канаді, а Товариство Український Робітничо-Фармерський Дім зокрема. Тож гідно шанувати це свято. Прибувайте, товариші й товаришки, на це свято на 29. і 30. жовтня до Торонто громади! Ми всіх вас щиро вітаємо! Будівельний Комітет.

## НА ШПАЛЬТАХ ГАЗЕТ.

Повінь і політика.

Під таким наголовком львівський "Новий Час" з 16. вересня між иншим пише:

"На перший погляд здавалося би, що повінь — це катастрофа, спричинена виключно природою та з політикою вона взагалі нічого не може мати спільного. Та так виглядає тільки на перший погляд. В дійсності повінь спричинена політикою, а в своїх наслідках має вона далекосяглі політичне значіння.

Це господарська політика на наших землях спричинила так званий безземельний процес, переурядуванням рік і потоків, будівництвом мостів з найгіршого матеріалу і т. д. і т. д. — ось дійсні причини катастрофи.

Не менше політичне значіння мають катастрофальні наслідки повені. Задушливою перед заграпачено правдиві шкоди, бо це могло би пошкодити кредитоспособності Польщі за кордоном, — польська адміністрація поклялася творити ритуальні комітети, які мають нести поміч жертвам повені. Поміч цих комітетів обмежується до тих мізерних 200,000 злотих, які призначає уряд та розділяє між поодинокими вдовцями. Не так ради поміч утворили воеводи і старости ритуальні комітети, як для відозв, а якраз сказано що... кому лежати в сєку доброго крају і панства... а які то відозв поїдишували в Україні. І дивним дивом воеводи з горі поїдишували людей, що мають до цих комітетів належати, звівши на рахунок з тим, що існують українські центральні та місцеві комітети."

"Діло" про раві в польського воеводи.

Львівське "Діло" аж цілих 10 днів мовчало про раві в львівського воеводи й репрезентацію на нему провідників УНДО. Мовчало, бо сам-же

редактор "Діла" був на тому раві. А ось, нарешті, коли допекла "Діло" вся інша українська преса, то до десятидневий мовчаній ундівська ослиця такої заспівала:

"В чому ж річ? Дня 4-го вересня в.р. влаштував львівський воевода, Др. Борковський разом з своєю дружиною репрезентаційний раві, на який запрошено і деяких представників українських економічних установ і нашого духовенства. Між запрошеними були також люди, що належали до Українського Національно-Демократичного Об'єднання.

Запрошені взяли участь у раві в чисто приватному характері, не добуваючи в тому нічого політичного. З того приводу піднесено протих наш заміт, що вони, як члени партії з національною й незалежницькою програмою, поповини політичний не-тракт."

Далі "Діло" каже, що воно з приводу репрезентації на тому раві, влаштованому "графом Борковським і його дружиною", "деяких представників українських економічних установ і нашого духовенства" — мовчало, бо чекало на рішення Ц.К. УНДО. А тепер редактори "Діла" кажуть:

"При шій нагоді з приростом мусимо підкреслити нетракт, який має місце з того приводу в національній українській пресі. Маємо на думці статтю "Нового Часу". Пого редактор, будучи сам членом Ц.К. У. Н. Д. Об'єднання, не підозвав на рішення Центрального Комітету своєї партії, не підпорядкувався партійній дисципліні, а непомірно роздув справу, спричинив запекленість публічної опії і до того видав на учасників раву, що належать до партії, заздалегідь засуд найнижчої міри, хоч до того не був покликаний."

Таку то "прикрість" зробив редактор "Нового Часу" редакторам "Діла".

Довідемося також з "Нового Часу", що Ц.К. УНДО вже розглядав справу тих, що ходили на раві, і остаточно, не вирішив, бо не було голови

УНДО (чи не раві він десь у Варшаві?). До прибуття голови він всіх тих членів УНДО завісив в правах членства.

"Чи голова, коли прибуде, здйме їх, чи будуть вони вже отак висити" "for good" — не відомо. Газетяр.

## ЯК ПРЕСА КЕРУЄ ЛЮДСЬКОЮ ДУМКОЮ Й БАЖАННЯМИ.

В минулому числі "У.Р.Р." в статті "Преса, преса й це раз преса", писали ми, що хто має в руках сильну пресу, той нею кожної хвилини говорить до мільонів — говорить те, що хоче, впоєє в людей таку думку, яка йому, а не людям, корисна, веде за собою людей в тому напрямі, в якому йому потрібно.

Коли-б вся преса була в руках працюючих, під проводом тих людей, що боряться, йдуть в тюрми і навіть на смерть за повалення ладунства й визиску, то та преса провадила-б мільонові маси працюючих до кращого життя. Вона писала-б їм правду, впоєвала-б у них добру, корисну думку, освічувала-б їх розум і вела-б їх до волі.

Але в капіталістичному суспільстві преса є в руках тих, в кого всі багатства. Ну, й як вона вимагає, щоб та преса обороняла справи працюючих? Чи бачили ви десь пана, капіталіста, що сказав би робітникам не працювати так понад силу на него (на пана)? Чи бачили ви такого пана, який сказав би старим робітникам, що всю свою працю молодих літ виснажили, збагачуючи мільонера: "Ви старі вже, не зможете до праці, ви вже досить напрацювали на мене, то за те я вам дам отримання до смерті" — бачили ви такого пана, щоб таке сказав?

Чи читали ви десь в якійсь англійській буржуазній газеті, чи українській провадній пресі, щоб вона стала в обороні тих стареньких робітників, яких сепаратська залицянка віддала цього року з роботи, щоб не тримати їх до того часу, коли вже треба буде після закону платити їм пенсію? Ніяк буржуазна преса за ними не вмішувалася, навіть не написала, що цих робітників віддалено з роботи тому, щоб не допустити їх на старість до пенсії.

Чому-ж панська преса про це не написала? Тому, що та преса є панським язиком і говорить тільки те, що корисне панові, а замовчує про все те, що панові некорисне. Але нам цікаво, як саме та преса говорить? Не один скаже, що читаною англійською буржуазною пресою, чи її українською потакувачку, він у ній нічого ворожого "робітничтву не вичитав в ній "похвал" робітничтву, або "признання", навіть "оборону".

Та в тім то й річ, що та преса так вміє людей дурити, що вони й не запиріють цього. Коли навіть запиріють, то все одно повірять, бо та брешня їм сподобалася.

Відомий американський письменник, Алтон Сінклер, пише, що колись пани казали: "Треба людям дати те, чого вони хочуть". Значить, треба в газеті писати про те, що люди люблять читати.

Ця формула — "дати людям те, чого вони хочуть" — каже А. Сінклер, застаріла вже що найменше на 25 літ. Ця формула була добра доти, доки на раві про психологію (психологія — це наука про душу людини) не приспособлялася до практичного вживання. Сінклер наводить приклад, скажемо, з бізнесу. В Злучених Держав в тисячах комерційних шкіл, каледжіів і університетів вчать майбутніх склепових продавців (клерків), як переконувати публіку, що вона хоче якраз того, що цей продавець продає. І от продавець переконує.

Перш всего вони вкривають цілу країну спеціальними оголошеннями — ви їх бачите на кожному кроці. Вони так намальовані й пойдисувані, що глянувши на них, вам хочеться той річі, яку на тому оголошен-

ню оголошується. Ви заглянете в газету — і там таке саме побачите. Ви заглянете в люстрований журнал, там ця сама річ вам виглядає ще кращою. На тих оголошеннях всюди написано, що ось в такому то часі року така то річ буде в моді, всі люди її будуть вживати: вдягати, їсти чи пити. Ви думаєте — коли всі люди, то й собі треба купити — "Хіба-ж я не люде?"

І от вам Сінклер пригадує: чи ви знаєте, що в Америці є тиждень, коли все населення від одного кінця краю аж до другого їсть родзинки? Або чи ви знаєте, що в Америці є день, коли кожний червонокровний "патріот" обовязково мусить купити своїй старенькій матері "баксу кендів", хоч може та мама й зубів вже не має, щоб їх їсти? Або візьміть різдво, коли сотки мільонів людей витрачують мільярди доларів на купування рижих безкорисних дарунків, від яких і діти й старші похоріють, обвівшись їх во ім'я господа.

Або візьміть одяг? Цього року короткі спіднички, колір "black and white"; на другий рік — ще коротші, колір такої черевки були з вузькими ніжками, а цього року мода на широкі ніски. Минулого року каледюхи були "панамма", а цього року "чиз-кастр". Минулого року жіночі капелюхи були з хвостами напереди, а цього року жіночі капелюхи без хвостів, а на третій — з чотирма хвостами.

Хто-ж то це все змінив? Хіба-ж це робить, чи цього домагається публіка? Ні. Нікому про це й не сниться. Коли-ж приходять ота зміна моди — всі рвуться, з останнього тиждень, піднімають спіднички, доковують матерії, молодий "шник" кукує широкі, як попис відраєник, штани й замітає ніжні вулиці. А перед різдвом вже місяць чи більше наперед — склепи (візьміть наприклад склеп Гіона) вже набиті покупцями різдвних дарунків, відповідного одягу, а до просто блискучих шнурків...

І чому люде того хочуть? Люде того не хочуть. Не один чоловік ще далеко до різдвяних міхає вже потилюще, де-б то взяти п'ять чи десять, чи п'ятдесят доларів поверх звичайного бюджету — "на різдво". Він знає, що йому те свято боком вилізе, але мусить витримувати.

Чому? Бо жинка в газеті чи в спеціальному Ітоновому журналі вичитала, що цього року гаді то буде. Дочка вичитала щось і для себе. Навіть сім чи вісім-літній хлопчик або дівчинка подивиться у "Фонілейдж", і там намальований спеціально для цього "Сеніт-клас" скаже йому, чого він має хотіти. І дитина, що за хвилину про ніщо й не думала, приходиться до вас й каже: "Я хочу цього" — показуючи пальцем на намальовані в газеті забавки.

Уявіть собі, що ви також дитина. Здоровий, дорослий дитина. Ви вчора про якусь річ ще й не знали. Але нині ви побачили її намальовану на полоті; слі в трамвай — бачите й там вона намальована, і така, клята, гарна. Взяти газету дивитися — й там вона є, ще й пояснення до неї. Зайшли до склепу — тільки подивитися". А там підійшов до вас отой, що вчався, як психологію пристосувати до життя — і ви самі не зогляділися, коли купили річ, про яку вчора ще й не знали.

Як це робиться — а робиться це і в бізнесі і в політиці однаково — і чому це робиться, яка ролія в цьому пресі — ми про це поговоримо іншим разом. Мусій.

## КОЛЮЧКИ.

Ще з одною загадкою не покінчили ми, а вже до другої треба колочку гострити.

Н.Х. з Ланок, Алта, запитує "Укр. Голос", що то за Комітет Допомоги Жертвам Повені на Західній Україні, що його оголошують "Укр. Роб. Вісті"?

І Рипиндя відповідає в "Переписці редакції і адміністрації":

"Се є комітет, зложенний комуністами в Вінніпегу. Всяку свою роботу провадить комуністи в своїх ти́сний гуртку, без якогосьбудь порозуміння з людьми, що до комуністичної партії не належать, ніякої публічної партії над собою не признають, отже з тим комітетом ми не маємо нічого спільного і блянших відомостей про него не можемо повідомити."

Рипиндя, бачите, знає про чому локоть кулець... Жаль тільки, що кулеща на лікті не продається.

Справді такі комуністи провадить свою роботу в такому ти́сному гуртку, що Рипиндя не може до него втиснутися. І "ніякої публічної контролю в них над собою не признає". Ой, головничко-ж наша бідна з таким ти́сним комітетом!

А погляньте-ж ви, люди добрі, на той комітет, що його проголошує "Укр. Голос" — який-же то він широчезний!... Як хоріе море!

А контролю-ж то у нему та все публічної — "Матко найсвітша"! Ще більше, як в тієї петлюрівської місії, в якій редакція "Укр. Голосу" за 400 доларів місячної платні пожитками газети тив та на купку складал.

Хіба-ж не памятаємо ми, яка то "публічна контролі" була над фундами сиритків Іваса, що злопав кілька ти́сний доларів і без чобіт остався? Чи забули ми про "публічну контролі" "фондів-бондів", що їх Осип Назарук прибрал до своїх рук?

Ая! "Укр. Голос" та "Кан. Українець" допомагали ті гроші збирати, от тільки не знаємо ми, кому вони давали їх контролювати. Хто, де коли й переклима за ті гроші звіт давав?

У вісім літ після смерті петлюрівської місії у Вашингтоні лав Мировслав Стечениши звів з її рахунків. Та й то такий, що треба "найліпшою жидівською голови", щоб його розібрат. Та й той є добра Стечениши дав той звіт. Сичинський припис — так отой він йому так відпис. Інакше ми ніколи були-б не дізналися, що голова Мсїи брав п'ять раз більше платню, як прем'єр Канади. Так само й той, що жинки в готелі отльдав. Шо кожний радник чи секретар петлюрівської місії у Вашингтоні брав більшу платню, як канадські міністри. Шо навіть Стечениши, що пожитками газети тив та на купку складал, брав 4,800 доларів на рік, тоді як канадські посли та сенатори мають платню по 4,000 дол. на рік.

Еге-ж — "публічна контролі", тільки повечасі. Але вернемо до комітету. Жартуючи — сказала Рипиндя правду, що вона нічого не має з тим комітетом, що його проголошують "Укр. Роб. Вісті".

А Рипиндя хотіла-б мати? Ой! хотіла-б! Ще-б так! 12,000 доларів вже той ти́сний комітет зібрав. І ота "публічна контролі", що платить собі сотки доларів місячно на рило — мала-б охоту втиснутися до тих доларів. І львівські ундівці мали-б вже за що справити собі нові фракки на раві до польського воеводи... Та, бачиш, Рипиндючко, хоч би ти була тонша за платичку, то до того комітету не втиснешся.

Дуже-ж бо він ти́сний! Останню краплину смалю витисне він з того, то посміе прогнати свою руку за тою людською кривавицею, яку той комітет зібрав на допомогу жертвам повені.

Запиши це, Рипинде, собі на лобі.

Куржукенко.

Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісті"!

ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ.

ПЕРШИЙ ВЕЧІР УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ТАНКІВ.

Кієвнер — Ветеран, Онг.

Українське робітництво в Кієвер-Ветеран, Онг., мало перший раз нагоду побачити українські народні танки, які відбулися 24 вересня в. р. при співучасті 30 осіб — старших і молодших учнів т. Федоркова з Вест Торонто.

Успіхи цієї вечірки були вдоволюючі під кожним оглядом. Кожну точку програми публіка вітала гучними оплесками, бажаючи їх повторення, але з огляду на те, що програма цього вечера була досить обширна, го-ді було вдовольнитися бажання публіки. Гарне враження, без сумніву, зробили на публіку українські народні строї, але все-ж таки самий успіх треба завдячити гарному виконанню танків та хором, які помімо не дусе сприяючи умови, скінчили курс танків успішно.

німи? Чому ви так байдужо ставитесь до робітничої організації і робітничої школи? Адаже ж гласно на дітей з Веланд, які дали нам такий гарний концерт!

Це ж не діти таких самих робітників як і ви, лише ті робітники не є байдужими до організації і не легковажно ставлять собі робітничу школу. Вони більше дбають про своїх дітей, бачачи, щоб вони, замість марнування на вулиці, дечому гарному навчилися. От вони й навчилися — це ви й самі бачили. Чому ж не подати в вам, робітників з Колборн, щоб і ваші діти навчилися рідній мові, пісні й музики, та щоб вони теж вистояли на чесні і свідомих членів робітничої школи?

Годі-ж, товариші, бути нам тільки байдужими рабами панів, подбаймо про самих себе і про своїх дітей. Час і нам вжитися до організації і освіти і дітей наших добра навчити. Берім примір з наших товаришів з інших місцевостей і хоч-би такі з цієї малі діти з Веланд, яка своєю організаційно, музично, співом і своїм гарним поведінням приносить своїм родичам далеко більше радості, ніж нам наші діти, що виростають на вулиці.

Посилаю-ж всіх наших дітей до Роб. Дітчої Школи в Порт Колборн, а це певністю відомо як ми дуже скоро вітхи від наших дітей!

М — нк.

жовтня. Участь в похоронній вхідній наш організації, як також робітників і робітниць з поза неї; прощальну промову в Укр. Роб. Домі вголосив т. М. Паук і М. Фічук, після чого хор відспівав похоронну пісню. Потім вирушили на цвинтар, де ще з останнім пощальним поклоном т. М. Гнатук з Тімміс, Онг. Спочивай-же! дорогий Товаришу, спойвай, і дай земля, на яку прийшов Ти заробити кусок хліба для себе і своєї рідні, буде Тобі пером!

Робкор.

ВІСНЬ РОБІТНИЦЬ.

Саскатун, Саск.

До нашої місцевості загощив головний організатор Р.З.Т. т. І. Клібановський, який промовляв на масовому вичу, що його було скликано з цього приводу на неділю, 9 жовтня ц. р. в год. 2.30 по полудні в салі Укр. Роб. Дому.

На жаль учасників на вичу було менше, чим можна було сподіватися, хоч робітників порівнядіно сходи з Фарин дуже багато.

Все-ж такі присутні на вичу скористали з цього багатого, бо т. Клібановський вголосив дуже цікаву й повчальну промову про рідні асеруційні товариства й компанії, висвітлюючи різніку між ними й Робітничим Заповомним Товариством.

Ріжні запомогів товариства, які засновані для вощидних міст, чи дистриктів, не можуть довго існувати, бо при малому числі членства фонди таких товариств скоро висчерпуються і вони замирають.

Натомість Р.З.Т., яке має вже 91 відділів по цілій Канаді, а в них по-верх 5 з половиною тисяч членів, має запевнене існування й розвиток серед широких мас українських робітників і фермерів цілої Канади.

Ніяка інша запомогів організація в Канаді не виявила так швидкого розвитку, як Р.З.Т., а саме тому, що його покликали до життя самі робітники. А відомо, що як робітники до чогось візьмуться, то й доведуть діло до успішного кінця.

Тому українські робітники й робітниця в Канаді повинні в своїй власній інтересі зацікавитися цєю робітничою запомогів організацією, приходити на масові вича Р.З.Т. і аступати в його ряди, щоб забезпечити для себе і своєї рідни кусок хліба й лікарську опіку на випадок слабости або хвороби.

РЗТкор.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ЕДМОНТОНУ П ОКОЛИЦЬ.

Повідомяємо всіх робітників і фермерів з Едмонтону й околиць, що в суботу, 22 жовтня ц. р., в год. 8-ий вечером, відбується в Укр. Роб. Домі в Едмонтоні відкриття "ПУБЛІЧНОЇ БІБЛІОТЕКИ".

Це відкриття буде відсвятковано величавим КОНЦЕРТ-МІТІНГОМ,

на якому промовці в українській і англійській мовах говоритимуть про значіння книжки й бібліотеки.

Все членство українських робітничих організацій повинно обов'язково взяти участь в цьому святі.

Гостей радо вітаємо!

Старанням відділу Жінєкськїх в Летбридж, Алта., відбу- деться в суботу, 22 жовтня ц. р. в Укр. Роб. Домі

ЗАБАВА В КОРИСТЬ БАЗАРУ.

На цю забаву запрошуює зар-яд живидділу всіх членів і членкинь наших братніх організацій, як також всіх симпатиків відділу ТУРФДім.

На забаву приграватиме першорядна музика. Вступ за вільними датами в грошах або в річах для базару.

Початок точно в годині 8.30 вечером.

ВАЖНЕ ОПОВІЩЕННЯ.

Цим повідомляємо всі відділи наших організацій, головно-ж на сході Канади, що від 15 жовтня адреса Провкому ТУРФДім в Торонто Vox 308, що її до того часу вживалося, вже змінила.

Всю кореспонденцію для Провкому ТУРФДім і для Укр. Роб. Дому в Торонто просимо від тепер слати на адресу:

Provincial Executive Committee U.L.F.T.A. Ukrainian Labor Temple, 300 — 302 Bathurst Str. Toronto, Ont.

ВІДКРИТТЯ НОВОЗБУДОВАНОГО УКР. РОБІТНИЧОГО ДОМУ В ТОРОНТО!

Цим повідомляємо всіх робітників і робітниць Торонто й околиць, як також всіх робітників і фермерів Канади, що

В СУБОТУ, 29 ЖОВТНЯ І В НЕДІЛЮ, 30 ЖОВТНЯ 1927 Р. відбудеться

В ТОРОНТО, ПРИ ВУЛИЦІ БЕТГОРСТ Ч. 300 — 302 СВЯТОЧНЕ ВІДКРИТТЯ НОВОЗБУДОВАНОГО УКР. РОБ. ДОМУ

Це буде велике свято українських працюючих мас Торонто й цілого Онтеріо, як також українських організованих робітників і фермерів цілої Канади. В тих бо днях відкривається це одна велика робітничо-фермерська інституція, збудована шедими жертвами українських робітників і фермерів. Тож запрошуємо на це велике свято всіх місцевих і дооклюдиних робітників і робітниць та представників робітничо-фермерських організацій з цілої Канади.

На святі промовлятимуть представники від І.В.К. ТУРФДім, від Провкому в Торонто, від англійського організованого робітництва, від торонтоного Трейдс енд Лейбор Кансиса і від інших робітничих організацій. З Вінніпегу на відкриття приїде тов. М. ІРЧАН.

Відкриття відбується величавим концертом, в якому візьмуть участь: торонтоський хор і мандолінова оркестра відділу ТУРФДім в луці з кількома хорами і мандоліновими оркестрами з поза Торонто. Буде це масовий виступ співальних і музичних сна.

В НЕДІЛЮ, 30 ЖОВТНЯ по полудні відбудеться товариська забава, а вечером концерт, в якому знову візьмуть участь місцеві й позамісцеві співачки. Будинком для огляду буде відкритий в суботу, 19 жовтня в год. 6. вечером. Всіх робітників і робітниць, як місцевих, так і позамісцевих широ вітаємо. Будівельний Комітет.

ВІДКРИТТЯ НОВОЗБУДОВАНОГО УКР. РОБІТНИЧОГО ДОМУ В КОЛМЕН, АЛТА!

Повідомяємо всіх робітників і робітниць Колмен, Алта., Кровс Нест Пес і в західній Канаді взагалі, що

В НЕДІЛЮ, 6. І В ПОНЕДІЛОК, 7. ЛИСТОПАДА 1927 РОКУ відбудеться

СВЯТОЧНЕ ВІДКРИТТЯ НОВОЗБУДОВАНОГО УКР. РОБ. ДОМУ

Ці два дні будуть великим святом для українського робітництва в Кровс Нест Пес, бо ця інституція буде осередком освітньої праці в цій околиці. Ми запрошуємо на це велике свято українських робітників і робітниць цілого Кровс Нест Пес, як також визнаємо відділи наших організацій на заході Канади прислати своїх представників.

Для 6. листопада відбудеться концерт-мітінг, в якому візьмуть участь мандолінова оркестра й хор та промовлятимуть представники від Провкому та місцевих організацій. В понеділок, 7. листопада, Драмуток відіграє драму т. М. Ірчана.

Всіх робітників і робітниць на цьому святі широ вітаємо! Будівельний Комітет.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ІНТЕРЕСУЮЧИХ У ВІННІПЕГУ.

Одним повідомляється українським робітникам і робітницям міста Вінніпегу, що школа для неграмотних і малограмотних відкривається в Укр. Роб. Домі у вичорку 17 жовтня цього року.

Всіх тих робітників і робітниць, що вже зголосилися до загаданої школи, проситься прийти до У.Р.Д у вичорку вечером перед дев'ятою годинною.

Вніс до школи буде продовжуватися до кінця місяця жовтня. Хто ще з українських робітників і робітниць не записався, може зголоситися котрого небудь вечера цього місяця до офісу У.Р.Д.

Д. Стєпачин, секр.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ТРАН-СКОМІ.

В суботу, 22-го жовтня, в салі Укр. Роб. Дому в Транскомі, відбується надзвичайно гарний і багатий своєю програмою

КОНЦЕРТ.

В програму входять соловий співи нових пісень, скрипковий дуєт, дуети і музика, які наші співаки та музиканти через довгий час приготували спеціально для цього концерту.

Вступ: 25 і 10 хв. Початок рівно в годині 8.30 вечером. Приходьти на цей концерт формально, а ми рідучимо вам за вдоволення!

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ІНТЕРЕСУЮЧИХ У ВІННІПЕГУ. Одним повідомляється українським робітникам і робітницям міста Вінніпегу, що школа для неграмотних і малограмотних відкривається в Укр. Роб. Домі у вичорку 17 жовтня цього року.

Всіх тих робітників і робітниць, що вже зголосилися до загаданої школи, проситься прийти до У.Р.Д у вичорку вечером перед дев'ятою годинною.

Вніс до школи буде продовжуватися до кінця місяця жовтня. Хто ще з українських робітників і робітниць не записався, може зголоситися котрого небудь вечера цього місяця до офісу У.Р.Д.

Д. Стєпачин, секр.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ІНТЕРЕСУЮЧИХ У ВІННІПЕГУ.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ІНТЕРЕСУЮЧИХ У ВІННІПЕГУ. Одним повідомляється українським робітникам і робітницям міста Вінніпегу, що школа для неграмотних і малограмотних відкривається в Укр. Роб. Домі у вичорку 17 жовтня цього року.

Всіх тих робітників і робітниць, що вже зголосилися до загаданої школи, проситься прийти до У.Р.Д у вичорку вечером перед дев'ятою годинною.

Вніс до школи буде продовжуватися до кінця місяця жовтня. Хто ще з українських робітників і робітниць не записався, може зголоситися котрого небудь вечера цього місяця до офісу У.Р.Д.

Д. Стєпачин, секр.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ІНТЕРЕСУЮЧИХ У ВІННІПЕГУ.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ІНТЕРЕСУЮЧИХ У ВІННІПЕГУ. Одним повідомляється українським робітникам і робітницям міста Вінніпегу, що школа для неграмотних і малограмотних відкривається в Укр. Роб. Домі у вичорку 17 жовтня цього року.

Всіх тих робітників і робітниць, що вже зголосилися до загаданої школи, проситься прийти до У.Р.Д у вичорку вечером перед дев'ятою годинною.

Вніс до школи буде продовжуватися до кінця місяця жовтня. Хто ще з українських робітників і робітниць не записався, може зголоситися котрого небудь вечера цього місяця до офісу У.Р.Д.

Д. Стєпачин, секр.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ІНТЕРЕСУЮЧИХ У ВІННІПЕГУ.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ІНТЕРЕСУЮЧИХ У ВІННІПЕГУ. Одним повідомляється українським робітникам і робітницям міста Вінніпегу, що школа для неграмотних і малограмотних відкривається в Укр. Роб. Домі у вичорку 17 жовтня цього року.

Всіх тих робітників і робітниць, що вже зголосилися до загаданої школи, проситься прийти до У.Р.Д у вичорку вечером перед дев'ятою годинною.

Вніс до школи буде продовжуватися до кінця місяця жовтня. Хто ще з українських робітників і робітниць не записався, може зголоситися котрого небудь вечера цього місяця до офісу У.Р.Д.

Д. Стєпачин, секр.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ІНТЕРЕСУЮЧИХ У ВІННІПЕГУ.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ІНТЕРЕСУЮЧИХ У ВІННІПЕГУ. Одним повідомляється українським робітникам і робітницям міста Вінніпегу, що школа для неграмотних і малограмотних відкривається в Укр. Роб. Домі у вичорку 17 жовтня цього року.

Всіх тих робітників і робітниць, що вже зголосилися до загаданої школи, проситься прийти до У.Р.Д у вичорку вечером перед дев'ятою годинною.

Вніс до школи буде продовжуватися до кінця місяця жовтня. Хто ще з українських робітників і робітниць не записався, може зголоситися котрого небудь вечера цього місяця до офісу У.Р.Д.

Д. Стєпачин, секр.

РОБИТНИЧА ОРГАНІЗАЦІЯ НА ПОМІЧ ХОРОМУ.

Транскома, Ман.

Хвалюна Редакція "УРВ"! Як ви ніколи не писав до газети, але цим разом такій напущу, і прошу справити мої граматичні помилки та пробачити мені. До чего часу я читав і робітничу й ворожу робітничу пресу, але до ніякої організації не належу, хоч постановив собі, що цему вже мусить бути кінець. Дочитався я вже до того, що лише робітнича газета пише правду та викриває ваєкі кирині "народолюбців". Пригласився я також праці робітничих організацій та переконався, бо бачив власними очима, що лише робітничі організації приносять користь білячій класі.

В Транскомі є українське робітничє товариство, — відділ ТУРФДім, Жіночий Секції та Секції Молоді, а також сильний відділ Р.З.Т. Ці організації дуже мало пишуть про себе самих, хоч роблять дуже багато.

Задеться мені, що дві зміни тому наезд, в Транскомі було багато робітників без праці. Були без праці членів організації і не-членів. Деякі не-членів знаходилися там в дуже скрутних умовах. Вони валилися до відділу ТУРФДім за допомогою членів організації і не-членів і укладати дати їм підмогу. Уважу виконавчо. Членів і не-членів було працювано однаково.

Через три роки робітничі організації майже стало помозати хорому українському робітничому та його родні, а коли неможливо було допре помозати, організації позали до "УР.В" відпоку до українського робітничтва в Канаді і при помочі преси, — "Українських Робітничих Вістєр" зібраний около дві сотні донацій та вкупили бідиному робітничій хату від податку.

Всього не можна згадати, але правдою є, що робітничі організації, що гуртуються про Укр. Роб. Домі в Транскомі, помозати багатому робі-

ВРАЖІННЯ З ДІТОЧОГО КОНЦЕРТУ.

Порт Колборн, Онг.

В неділю, 11 вересня ц. р. загощили до нас дітчоа мандолінова оркестра з Веланд, Онг., і дала гарний концерт, про який саме хочу лещо написати.

Недужо розписуватися про саме виконання поодиноких точок концерту, який зрештою випав дуже гарно, але скажу тільки про те, яких вражень я дізнав, слухаючи прекрасного співаю й музики малих робітничих дітей під управою своєїого учителя т. Гр. Смука.

Колі мені доводилося перед 6-ма місяцями бути на концерті цєй оркестри в Веланд, то в той час вилло було, що оркестра ще тільки в початковій стадії розвитку. Порівнюючи тодішній концерт з тим останнім в Порт Колборн, я прямо поділяю цей великий успіх оркестри протягом останніх 6-ох місяців, до що, без сумніву, належаться приналежність т. Смука, який мусів немало напрацюватися, щоб так вишкочили оркестру.

Наша місцева публіка, яка вповніла салю по самі берези, виявила велике зацікавлення оркестрою і її пром і співом. І цей обсяг треба повинати з радості і надії, що цей-же ває пробудиться вона зі своєї байдужості до справи організації, освіти і виховання дітей. Може аж тепер в неї відкриваються очі на те, як росте й виховується робітнича дітвора в інших місцевостях, де є відділи ТУРФДім і робітничі дітчі школи, а як виростає й молодь в Порт Колборн, де досі не було такої школи.

Я скажу від себе, що робітнича молодь нашої місцевості марнується по вулицях і росте без ніякої опіки й виховання. Попанний вплив вулиці є багато сильніший за вплив самих родичів, які часто в зовсім не дбають про те, щоб своїм дітям дати краще виховання в класовому душі, щоб навчити їх рідної мови і відвернути їхню увагу від вулиці.

Але зараз у нас є ває зв'язки робітничих організацій: робітнича Дітча Школа, в якій відбувається навчання три на мандолінах. Покищо одначе до цієї школи учаєть тільки малій гурток дітей свідоміших робітників, а велика рента дітей виховується ще й далі на вулиці.

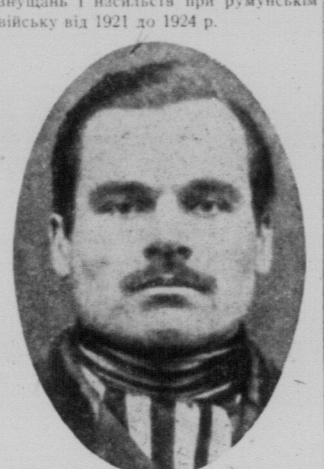
Чому-ж це так, робітники й робі-

ПОСМЕРТНА ЗАГДКА.

Савт Поркюпайн, Онг.

В неділю, 2 жовтня ц. р. в 10-18 годині рано робітничі й робітничі місцевості Савт Поркюпайн відправили на вичній спочинку свого товариша по праці — Васля Мурого, який згинув трагічною смертю робітничо-майнара.

Покійний родився в салі Шубра-вель, пов. Черніці на Буковині. Був учасником світової війни від початку до кінця, а опісля займав ще багато ануцій і насильств при румунській війську від 1921 до 1924 р.



ТОВ. ВАСИЛЬ МУРЮК.

Повернувшись з думунського війська, мусів він ще натерпітися чимало від румунсько-богарських посягань з своїм таємним скарбом. Вичні це стало йому вже в теперішній й тому він вилась він з весною ц. р. до Канади, куди приїхав від 23. квітня ц. р., попливши в старім краю дружиною, двоє маленьких дітей та стареньку матір. Не знайшовши роботи в західній часті Канади, він приїхав до північного Онтеріо, де при допомозі свого брата дістав роботу в майні.

Але не довго довелось йому працювати там, бо зазедно одним місяцем і десь три дні. Дня 27 вересня ц. р. в годині 1-ий по полудні, коли він працював у майні, йому впав на голову камінь з сталі та ще й зіпхнува його в так званий "рей", куди покійний покотився разом з каменем від 100 до 150 фунтів ваги до діл.

Колі наспіла поміч, він вже ледво що дихав і на життя його не було ває найкращої надії. Його забрано до лікарні, де він після 28 годин тяжких мук покійвсь життя.

Тіло покійного забрано до У.Р.Д. де перебуло воно до неділі 2-го

ВІСНІЛКА ОРГАНІЗАТОРКИ.

З днем 17 жовтня Проівіональній Комітет ТУРФДім в Торонто висилє т-ку М. Кобернїк з Монреалю на організаційну віділку в полуднеї частині Онтеріо.

Обіджа відбувається в такому порядку:

Гемільтон — 22, 23, і 24 жовтня. Веланд — 25, 26, і 27 жовтня. Торолд — 28, 29, і 30 жовтня. Селін Катеринс — 1, жовтня. Порт Колборн — 1, листопада. Віндзор — 2, 3, 4, і 5 листопада. Лондон — 6, листопада. Кієвнер — 7, 8, і 9 листопада. Бренсфорд — 10, листопада. Гемільтон — 11, і 12 листопада. Торонто — 13, 14, і 16 листопада. Вест Торонто — 15, 1, 17 листопада. Ошава — 18, і 19 листопада.

Організаторка відіажає з рамени Проівіонального Комітету ТУРФДім. Організаційна діяльність її звернена на організацію молоді. Ми визнаємо товаришів і товаришок на місяць, щоб вони постарались попрацювати, щоб позлака нашої організації принесла яконайбільшу користь. Колі ми зараз визнаємо організацію для молоді, то це не означає, що старші товариші й товаришк повинні повністю все для молоді. Ні! Членів і членкинь наших організацій повинні всіми силами допомогти цій віділку, забезпечуючи як організаційний так і фінансовий її успіх.

Тому ще раз визнаємо всіх організованих робітників і робітниць до ширшої піддержки нашої організаторки. В. Босович, секр.

АПТОН СІНКЛЕР. МЕНЕ ЗОВУТЬ ТЕСЛЕЮ.

(Переклад з англійського Еуген Касієнєв.)

(Кієнець.) — Я.. я.. я.. — залопотів я. — Почекайте хвилиночку... Мені здається, що мене ушкодженю.

Я силкувався скупити свої думки. Очевидно, я бачив сон; а раз так, то що-ж саме було сном, а що дійсність?

— Скажіть, — запитав я. — Чи нема поблизу цієї церкви кіна? — Чому нема? — відповів Сімкінсон: — Ексцельсіор.

— А не було там вулицного заводу? — Був. Купка екс-салдат пробувала не пускати людей у кіно. Та вони ще й досі там. Ось тільки прислухайтеся.

Я прислухався. Справді, оддалеки долігав приглушений галас. Тепер я зрозумів, що саме мені траплялося.

— Я опинився був серед цієї банди, і там мене побито. До неприємності. І втік сюди.

— Господи! — скрикнув церковник, і його приемне обличчя вкрилося співчуттям. Він узяв мене під руки і допоміг устати на ноги.

— Мені добре тепер, — сказав я. — От тільки щелеп горить. Котра година тепер?

— Біля шестої.

— Бути не може! — вигукнув я. — Все це насиділося мені за одну годину? Бачите, я мав дивовижний сон; навіть тепер мені тяжко сказати, чи це був сон, чи дійсність.

На хвилинку я спинився, думаючи. — Скажіть мені, відбувається чи ні тепер в Вестерн-Ситі з'їзд Бригади, чи, пақ, Американського Легіону?

— Ні, — відповів церковник. — Нічого такого я не чув. Вона якраз відбула свій великий з'їзд у Кензас-Ситі.

— А й справді, тепер пригадую, я-ж читав про це у "Нейшен". Вони наробили там великого шелесту. Зі з'їзду виїхала у них п'яна оргія.

— Так, я чув про це. Дуже прикра історія. — Це одне питання. Скажіть мені, є у вас у західному притворі портрет де-Вігза?

— Боже милосердний! Звичайно, нема, — засміявся церковник. — Це вам те



НА ДОПОМОГУ ЖЕРТВАМ ПОВЕНІ У СХІД-НІЙ ГАЛИЧИНІ І БУКОВИНІ.

Table listing donors and amounts for the relief fund. Includes names like Відділ ТУРФДІМ, Комітет, Корбін, Б. К., and various individuals with their respective contributions.

Разом \$12,213.73

БРУД МАЙНС, АЛТА.

Дорогі Товариші! Ми тільки наспіла до нас вістка про нещастя, яке настигло Східну Галичину і Буковину...

ГАЛДРО КЕМП, ОНТ.

Дорогі Товариші! На заклад головної комітету несеми допомоги потерпілим від повені робітникам і селянам на Західній Україні...

ПРИНС РУПЕРТ, Б. К.

Дорогі Товариші! Ми дістаємо від вас таку задушевну розповідь про те, як ви допомагаєте потерпілим від повені в Україні...

КОРБІН, Б. К.

Дорогі Товариші! Посилаю Вам \$122.30 на допомогу жертвам повені на Західній Україні...

ТОШКАВАРА ШЛЕМКО

Т-ка Варвара Шлемко збрала на ліст \$ 28 від сальдоючих: \$2.00: Василь Шлемко, \$1.00: В. К. Алмонд, Мартін Джеймс, І. Гавер, М. Літо, П. Остафійчук, Варвара Шлемко, Юлія Рікс...

ТОШКАВАРА ШЛЕМКО

Т-ка Анна Колісник збрала на ліст \$ 66 від сальдоючих: \$5.00: Ю. Винояр, П. Маком, \$2.00: К. Паньків, Іван Теосов, С. Сенюк, Никола Овчарук...

ТОШКАВАРА ШЛЕМКО

Т-ка Анна Колісник збрала на ліст \$ 66 від сальдоючих: \$5.00: Ю. Винояр, П. Маком, \$2.00: К. Паньків, Іван Теосов, С. Сенюк, Никола Овчарук...

ТОШКАВАРА ШЛЕМКО

Т-ка Анна Колісник збрала на ліст \$ 66 від сальдоючих: \$5.00: Ю. Винояр, П. Маком, \$2.00: К. Паньків, Іван Теосов, С. Сенюк, Никола Овчарук...

НА ПОЧАТОК СЕЗОНУ!

ДРАМАТИЧНИЙ ГУРТОК ПРИ УКР. ДОМІ У ВІННІПЕГІ НА ВІДКРИТТЯ ТЕАТРАЛЬНОГО СЕЗОНУ

ВІДГРАЄ В СУБОТУ, 22. ЖОВТНЯ, 1927 РОКУ В УКР. ДОМІ У ВІННІПЕГІ

надаванчаю цікаву п'єсу на 4 дії видатного драматурга А. Серафимовича п. н.

МАР'ЯНА

Дія відбувається в Радянському Союзі в революційному 1918 році. Замамо старий царський лад, що гнітив мільйони працюючих, а новий лад тільки народжується...

ЦІНИ ТИКЕТІВ: 50, 40 і 25 ЦЕНТІВ.

ПОЧАТОК ТОЧНО В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ. Тикети можна набувати кожного разу в буфеті Укр. Дому, а в день представлення при касі.

В НЕДІЛЮ, 23. ЖОВТНЯ, ВІДБУДЕТЬСЯ В УКР. ДОМІ У ВІННІПЕГІ ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ МАНДОЛІНОВИХ ОРХЕСТР ТРОХ МІСЦЕВОСТЕЙ: ВІННІПЕГІ, ІСТ КІДНОНІАН І ТРАНСКІОНІ ЗА ВЕЛИКОЮ ПІШКАВОЮ ПРОГРАМОЮ. ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

ЛІВІН, МАН.

Тов. Л. Лізун зібрав на допомогу жертвам повені в старому краю від сальдоючих: \$1.00: Л. Лізун, \$0.50: Никола Гнатюк, \$0.50: Никола Козак.

ПАКСОН, АЛТА.

Тов. Кіндрат Курилюк зібрав на ліст \$ 28 на допомогу жертвам повені в Східній Галичині від сальдоючих: \$2.00: Кіндрат Курилюк, Мирослав Костюк, \$1.00: Дмитро Костюк, \$0.50: Дмитро Костюк.

ФРЕЙЗЕРВУД, МАН.

Тов. Василь Кушнір зібрав на ліст \$ 41 на допомогу жертвам повені в старому краю від сальдоючих: \$1.00: Стефан Безкоровайний, С. Безкоровайна, Василь Кушнір, М. Кушнір.

ТОМІКО, ОНТ.

Тов. Василь Дмитрук зібрав на ліст \$ 14 на допомогу жертвам повені в старому краю від сальдоючих: \$1.00: Василь Дмитрук, К. Гайнський, \$0.50: Василь Дмитрук.

БЕЙКЕР, Б. К.

Тов. Д. Човник зібрав на ліст \$ 48 на допомогу жертвам повені в старому краю від сальдоючих: \$2.00: З. Бедерський, Іван Вілфанд, \$1.00: Д. Човник, Іван Панкевич, Андрій Панкевич.

ВІТЛЕР, КАЛІФОРНІЯ.

Тов. Сем Балк зібрав на ліст \$ 67 на допомогу жертвам повені в Східній Галичині від сальдоючих: \$2.00: Сем Балк, \$1.00: А. Танбер.

РЕД ДІР, АЛТА.

Дорогі Товариші! Від відділу Р.З.Т. в Ред Дір, Алта, посилаю Вам \$13.20 на допомогу жертвам повені в старому краю, що зібрани на ліст сальдоючих товаришів: \$1.00: Іван Кобер зібрав на ліст \$ 84 від сальдоючих: \$1.00: М. Косер, П. Віроуб, \$0.50: С. Косер, І. Косер, М. Янік, І. Пристава, Я. Враль, І. Мельнік.

ТОШКАВАРА ШЛЕМКО

Т-ка Анна Колісник збрала на ліст \$ 66 від сальдоючих: \$5.00: Ю. Винояр, П. Маком, \$2.00: К. Паньків, Іван Теосов, С. Сенюк, Никола Овчарук...

ТОШКАВАРА ШЛЕМКО

Т-ка Анна Колісник збрала на ліст \$ 66 від сальдоючих: \$5.00: Ю. Винояр, П. Маком, \$2.00: К. Паньків, Іван Теосов, С. Сенюк, Никола Овчарук...

ТОШКАВАРА ШЛЕМКО

Т-ка Анна Колісник збрала на ліст \$ 66 від сальдоючих: \$5.00: Ю. Винояр, П. Маком, \$2.00: К. Паньків, Іван Теосов, С. Сенюк, Никола Овчарук...

ТОШКАВАРА ШЛЕМКО

Т-ка Анна Колісник збрала на ліст \$ 66 від сальдоючих: \$5.00: Ю. Винояр, П. Маком, \$2.00: К. Паньків, Іван Теосов, С. Сенюк, Никола Овчарук...